

日语惯用句型手册

Japanese



吴 侃 主编



同济大学出版社

日语惯用句型手册

吴 侃 主编

同济大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

日语惯用型手册/吴侃主编. —上海:同济大学出版社,
2004. 1

ISBN 7-5608-2700-4

I. 日... II. 吴... III. 日语-短语-手册
IV. H364.3-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 065445 号

日语惯用句型手册

吴侃 主编

责任编辑 封云 责任校对 徐栩 封面设计 刘燕

出 版 行	同济大学出版社
	(上海四平路 1239 号 邮编 200092 电话 021-65985622)
经 销	全国各地新华书店
印 刷	上海长阳印刷厂印刷
开 本	850 mm×1168 mm 1/32
印 张	20
字 数	580 000
印 数	1—3 000
定 价	28.00 元
版 次	2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-5608-2700-4/H·341

本书若有印装质量问题, 请向本社发行部调换

主编 吴 侃

编者 (以姓氏笔画为序)

王建民 刘志昱

吴 侃 张 颖

前 言

学习日语时,通过惯用句型进行学习是事半功倍的,甚至是不可缺少的学习方式之一。因为有些表达方式很难通过语法或者单词来掌握,某些词组合在一起时,会产生特定的含意。例如“課長が出張でいないのをいいことにして、勤務中にも電話で友達とおしゃべりばかりする。/趁着科长出差不在,工作时间内也光是和朋友打电话聊天。”中的“～をいいことにして”,分别查“を”“いい”“こと”“に”“する”则无法理解其准确的内容。再如“子どもも子どもだが、親も親だ。/孩子确实是不好,但父母更有问题。”仅仅从字面上去理解助词、助动词“も、だ、が”等,根本无法弄清其含意。在句型“～覚えはない”中,较常见的是前面用动词的过去式,表示“不记得”之意,如“僕はそんなことを言った覚えはない。/我不记得说过那种话。”但接在动词连体形(与基本形同形)后面时,则是“不能够理解、觉得不应该”之意,如“君にそんなひどいことを言われる覚えはない。/我不能理解你为什么要对我讲那样过分的话。”在这类句子中,理解错误的现象颇多。

本书就是为了让学习者通过句型高效地学习日语而编写的。侧重上述不通过句型的形式难以掌握的内容。同时,也适当收入了一些较难掌握的单独的词,如“はず”为“依据某种根据作出的主

观判断”之意,而有很多学习者单纯地用中文“应该”记忆,从而形成与“べき”的混淆,而在“彼はそんな小さいことにくよくよしているはずはないよ。/他不会把那点小事总放在心上的。”这类通常不译成“应该”的情况下,便不能准确理解和掌握。本书中把这类词作为“难以掌握”的词而收入。此外,如“必ず”等词,从表达的角度看,一个词就涵盖“断定、决心”等许多范围,本书也作为面向初学者的常用词而收入。

每一位研究者对于惯用句型的认定范围均不相同,本书基于实用、有效的想法,精选了 600 余条,可充分满足一般学习者的需要。同时,通过惯用型学习日语时,需要参照较多的例句才能达到较好的学习效果,但大多数惯用型的书存在一个普遍问题,即例句太少,有的甚至只有一个例句。本书参照日本出版的各类书籍及利用网上的一些数据库,编入了较多的实用性例句。但愿本书能够解决读者学习上的问题。

编者

2003 年 8 月

目 録

あ

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | 1. ～あいだ(に)～ |
| 2 | 2. あえて～ない |
| 3 | 3. ～あげく～ |
| 4 | 4. あたかも～ようだ(あたかも～のごとし) |
| 5 | 5. ～あと(に)～ |
| 6 | 6. あながち～ない |
| 7 | 7. あまり～ |
| 8 | 8. ～あまり～ |
| 9 | 9. あやうく～ところだった ⇒ ～ところだった |
| 9 | 10. あるいは～かもしれない ⇒ ～かもしれない |

い

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 10 | 11. ～いがいに(は)～ない |
| 11 | 12. いかなる～ても(でも)～ |
| 12 | 13. いかにも～ても(でも)～ |
| 13 | 14. いかにも～ようだ(いかにも～そうだ、いかにも～
とおりで) |

- | | |
|----|---|
| 14 | 15. いかにも～らしい |
| 15 | 16. いくら～ても(でも)～(いくら～たって～) |
| 16 | 17. いくらなんでも(いくらなんだって～) |
| 17 | 18. いくらも～ない |
| 18 | 19. いささかも～ない |
| 18 | 20. ～いじょう(は)～ |
| 19 | 21. いちがいに～いえない |
| 20 | 22. いち～もない |
| 21 | 23. いっけん～ようだ |
| 22 | 24. いっこうに～ない |
| 23 | 25. いっさい～ない |
| 24 | 26. いったい～か |
| 25 | 27. ～いってんばり |
| 26 | 28. いつのまに～か(いつのまに～だろう、いつのまにか～、いつのまにやら～) |
| 27 | 29. ～いっぱい～ |
| 28 | 30. ～いっぱい |
| 29 | 31. ～いとまがない |
| 30 | 32. いまだ～ない |
| 31 | 33. いまだに～ない |
| 32 | 34. いまにも～そうだ |
| 33 | 35. いわば～ようなものだ |

う

- | | |
|----|-----------------------|
| 35 | 36. ～うえで ¹ |
| 36 | 37. ～うえで ² |
| 37 | 38. ～うえに～ |

- 38 39. ～うえは～
39 40. ～うちに～
40 41. ～う(よう)が～う(よう)が～ ⇒ ～う(よう)と
～う(よう)と～
40 42. ～う(よう)がない ⇒ ～ようがない
40 43. ～う(よう)が～まいが ⇒ ～う(よう)と～まい
と～
40 44. ～う(よう)ではないか
41 45. ～う(よう)と～う(よう)と～
42 46. ～う(よう)とおもう
43 47. ～う(よう)と～まいと～
44 48. ～う(よう)とする
46 49. ～う(よう)にも～ない
46 50. ～う(よう)はずはない
47 51. ～う(よう)ものなら～
49 52. ～うる

え

- 51 53. ～えてして～

お

- 53 54. お～いたす
54 55. お～いただく
54 56. おおかた～だろう(おおかた～ではないか、おおか
た～とおもう)
55 57. おかげさまで～

- | | |
|----|--------------------|
| 56 | 58. ～おかげで～ |
| 57 | 59. ～おき(に)～ |
| 58 | 60. お～ください |
| 59 | 61. お～する |
| 60 | 62. おそらく～だろう |
| 61 | 63. ～おそれがある |
| 62 | 64. お～です |
| 62 | 65. お～なさる |
| 63 | 66. お～になる |
| 64 | 67. お～ねがう |
| 65 | 68. ～おほえがある |
| 66 | 69. おまけに～ |
| 67 | 70. ～おろか～ ⇒ ～はおろか～ |

か

- | | |
|----|--------------------|
| 68 | 71. ～か～か～ |
| 69 | 72. ～がいい |
| 70 | 73. ～かいなか～ |
| 71 | 74. かいもく～ない |
| 72 | 75. ～かぎり～ |
| 73 | 76. ～がけ(に・の)～ |
| 74 | 77. ～がごとく～ ⇒ ～ごとく～ |
| 74 | 78. ～がごとき～ ⇒ ～ごとき～ |
| 74 | 79. ～がごとし ⇒ ～ごとし |
| 74 | 80. ～がする |
| 75 | 81. ～が～だ |
| 76 | 82. ～がたい |

- | | |
|-----|---|
| 77 | 83. ～かたわら～ |
| 78 | 84. ～がちだ |
| 79 | 85. ～がてら～ |
| 80 | 86. ～かといって～ |
| 82 | 87. ～かといえど～ |
| 83 | 88. ～かどうか～ |
| 84 | 89. ～かとおもうと～(～かとおもえば～、～かとお
もったら～) |
| 85 | 90. ～かどこか～ |
| 86 | 91. ～かないかのうちに～ |
| 87 | 92. ～かなにか～ |
| 88 | 93. かならず～(かならず～なければならぬ、かな
らず～にちがいない) |
| 89 | 94. かならずしも～ない |
| 90 | 95. ～かねない |
| 91 | 96. ～かねる |
| 92 | 97. ～かのようだ(～かのように見える) |
| 94 | 98. ～がはやいか～ |
| 95 | 99. ～がほしい |
| 96 | 100. ～かもしれない(～かもしれぬ、～かもわから
ない) |
| 97 | 101. ～がゆえに |
| 98 | 102. ～がよい ⇒ ～がいい |
| 98 | 103. ～からいうと～(～からいえば～、～からいった
ら～) |
| 99 | 104. ～から～がわかる |
| 100 | 105. ～からかんがえると～(～からかんがえれば～) |
| 102 | 106. ～からこそ～ |

- | | |
|-----|----------------------------|
| 103 | 107. ～からして～ |
| 104 | 108. ～からすると～(～からすれば～) |
| 105 | 109. ～からつくる |
| 106 | 110. ～からって～ない ⇒ ～からといって～ない |
| 107 | 111. ～からできる ⇒ ～からなる |
| 107 | 112. ～からといって～ない |
| 108 | 113. ～からとて～ない ⇒ ～からといって～ない |
| 108 | 114. ～からなりたつ |
| 109 | 115. ～からなる(～からこうせいする) |
| 110 | 116. ～から～にいたるまで～ |
| 111 | 117. ～から～にかけて～ |
| 112 | 118. ～からには～ |
| 112 | 119. ～から～まで～ |
| 113 | 120. ～からみる |
| 114 | 121. ～からわかるように～ |
| 115 | 122. ～から～をまもる |
| 116 | 123. かりに～とする |
| 117 | 124. かりに～ても(でも)～ |
| 118 | 125. ～かわりに～ ¹ |
| 120 | 126. ～かわりに～ ² |

き

- | | |
|-----|---|
| 121 | 127. ～きがある |
| 122 | 128. ～きがする ⇒ ～ようなきがする |
| 122 | 129. ～きっての～ |
| 123 | 130. きっと～だろう(きっと～にちがいない、たぶん～
だろう、たぶん～にちがいない) |

- | | |
|-----|--------------|
| 124 | 131. ～きにいる |
| 125 | 132. ～きにかかる |
| 126 | 133. ～きにする |
| 127 | 134. ～きになる |
| 128 | 135. ～ぎみだ |
| 129 | 136. ～きらいがある |
| 130 | 137. ～きり～ |
| 131 | 138. ～きる |

く

- | | |
|-----|---------------------------------------|
| 133 | 139. ～くせに～ |
| 134 | 140. ～くらい(ぐらい)だ |
| 135 | 141. ～くらい(ぐらい)～ない ⇒ ～くらい(ぐら
い)～はない |
| 135 | 142. ～くらい(ぐらい)なら～ |
| 136 | 143. ～くらい(ぐらい)～はない |

け

- | | |
|-----|--------------|
| 137 | 144. けっして～ない |
|-----|--------------|

こ

- | | |
|-----|-------------|
| 138 | 145. ご～いたす |
| 139 | 146. ご～いただく |
| 140 | 147. ご～ください |
| 141 | 148. ～ごし～ |

- | | |
|-----|---|
| 141 | 149. ご～する |
| 142 | 150. ごうも～ない |
| 143 | 151. ～こそあれ～ |
| 144 | 152. ～こそすれ～ |
| 145 | 153. ご～だ |
| 145 | 154. ～ことがある ¹ |
| 146 | 155. ～ことがある ² |
| 148 | 156. ～ことがおおい |
| 149 | 157. ～ことは～が～ |
| 150 | 158. ～ことができる |
| 151 | 159. ～ことは～ても(でも)～ |
| 151 | 160. ～ごとき～ |
| 152 | 161. ～ごとく(に)～ |
| 153 | 162. ～ごとし |
| 154 | 163. ～ことだ |
| 155 | 164. ～こととする |
| 156 | 165. ～こととて～ |
| 157 | 166. ～こととなる |
| 158 | 167. ～ことなく～ |
| 158 | 168. ～ごと(の・に)～ |
| 159 | 169. ～ことにある |
| 160 | 170. ～ことにする |
| 162 | 171. ～ことになる |
| 163 | 172. ～ことには～ ⇒ ～ないことには |
| 163 | 173. ことによると～かもしれない(ことによったら～
かもしれない、ことによっては～かもしれない、
ことによれば～かもしれない) |
| 164 | 174. ～ことはない |

- | | |
|-----|----------------------|
| 165 | 175. ～こともある |
| 166 | 176. ～こともない |
| 167 | 177. ご～なさる |
| 168 | 178. ご～になる |
| 168 | 179. ご～ねがう |
| 169 | 180. このうえ～ては(では)～ |
| 170 | 181. このうえ～はない |
| 171 | 182. このうえもない～ |
| 172 | 183. ～このかた～ |
| 172 | 184. これいじょう～こと・ものはない |
| 173 | 185. これほど～こと・ものはない |
| 174 | 186. こんな～こと・ものはない |

さ

- | | |
|-----|------------------------------|
| 176 | 187. ～さいご～ ⇒ ～たらさいご |
| 176 | 188. ～さえ～だから～ |
| 177 | 189. ～さえ～ば～(～さえ～なら～、～さえ～たら～) |
| 178 | 190. ～ざかり～ |
| 179 | 191. さすが(に)～だけあって～ |
| 180 | 192. さすがの～も～ |
| 181 | 193. ～させてもらう(～させていただく) |
| 182 | 194. ～させられる |
| 182 | 195. さぞ～だろう |
| 183 | 196. さっぱり～ない |
| 184 | 197. ～さておいて～ ⇒ ～はさておき～ |
| 184 | 198. ～さておき～ ⇒ ～はさておき～ |
| 184 | 199. さながら～ようだ |

- 185 200. さほど～ない
186 201. ～さることながら～ ⇒ ～もさることながら～
186 202. ～ざるをえない

し

- 188 203. ～しか～ない
189 204. ～し～し～
190 205. ～しだい～
190 206. ～じゃないか ⇒ ～ではないか
191 207. ～じゅう～

す

- 192 208. ～すぎる
193 209. ～ずして～
193 210. ～ずじまい～
194 211. ～ずに(は)いられない
195 212. ～ずにいる
196 213. ～ずに(は)おかない
197 214. ～ずにすむ

せ

- 199 215. ～せいか～
199 216. ～せいで～
200 217. せっかく～から～
201 218. せっかく～のに～

202 219. ～せてもらう(～せていただく)

203 220. せめて～

そ

204 221. ～そうにない ⇒ ～そうもない

204 222. ～そうもない

205 223. ～そのもの¹

205 224. ～そのもの²

206 225. ～そばから～

207 226. それほど～ない

208 227. そんなに～ない

た

209 228. ～た(だ)あげく

210 229. ～た(だ)あと～

211 230. たいした～

211 231. たいして～ない

212 232. ～た(だ)いじょう(は)～

213 233. ～た(だ)うえで～

213 234. ～た(だ)うえに～

214 235. たえて～ない

215 236. ～た(だ)おぼえがある ⇒ おぼえがある

215 237. ～だけあって～ ⇒ さすが～だけあって

215 238. ～た(だ)けっか～

216 239. ～だけしか～ない

217 240. ～だけでなく～(だけでなしに、たんに～だけで